

AKEMI®

GOOD  
BYE  
STAIN

GOOD-BYE STAIN



# GOOD-BYE STAIN

**Entfernt hartnäckige organische Flecken auf Stein, Quarzkomposit und Keramik.**  
**Élimine les taches organiques tenaces sur la pierre, le composite de quartz et la céramique.**  
**Verwijdt hardnekkige organische vlekken op steen, kwartscomposiet en keramiek.**

## Einsatzgebiet:

Zum schnellen und parentiefen Entfernen von organischen Verfärbungen oder Flecken durch Obst- oder Gemüsesäfte, Kaffee, Tee, Rotwein, Tabak, Pflanzen- oder Blütenblätter, Beeren, Blut, Haarfärbemitteln, Filzstift etc. auf mineralischen Oberflächen wie Marmor, Granit, Betonwerkstein, Quarzkomposit, Keramik u.ä.

## Eigenschaften:

**AKEMI Good-Bye Stain** ist ein anwendungs-fertiges, schnell wirkendes, leicht alkalisches Reinigungsmittel auf Basis aktiver Chlorverbindungen. Das Produkt ist frei von Lösemitteln.

| Verpackung     | Versandseinheit | Art.-Nr. |
|----------------|-----------------|----------|
| 500 ml Flasche | 12              | 12109    |

Zur Beachtung: Vorstehende Angaben wurden nach dem aktuellen Stand der Entwicklung und Anwendungstechnik unserer Firma erstellt. Aufgrund der Vielzahl unterschiedlicher Einflussfaktoren können diese Angaben sowie sonstige mündliche oder schriftliche Anwendungstechnische Hinweise nur unverbindlichen Charakter aufweisen. Der Verwender ist im Einzelfall verpflichtet, eigene Versuche und Prüfungen durchzuführen; hierzu zählt insbesondere das Ausprobieren des Produktes an unauffälliger Stelle oder die Anfertigung eines Musters. Unser Technisches Merkblatt ist zwingend zu beachten ([www.akemi.de](http://www.akemi.de)).

## Domaine d'application:

Pour l'élimination rapide et efficace des taches organiques et de la décoloration causées par les jus de fruits ou de légumes, le café, le thé, le vin rouge, le tabac, les pétales de plantes ou de fleurs, les baies, le sang, la teinture pour cheveux, le feutre etc. sur des surfaces minérales comme le marbre, le granit, la pierre de béton, le composite de quartz, la céramique etc.

## Propriétés:

**AKEMI Good-Bye Stain** est un nettoyant prêt à l'emploi, agissant vite, légèrement alcalins, à base de composés chlorés actifs. Le produit ne contient pas des solvants.

| Emballage     | Unité d'emballage | N° art. |
|---------------|-------------------|---------|
| 500 ml flacon | 12                | 12109   |

A respecter: Les indications suivantes ont été générées conformément au niveau actuel de la technique de développement et d'application de notre entreprise. En raison du grand nombre de facteurs d'influence différents, ces indications, tout comme les instructions écrites ou orales relatives à la technique d'application, ne peuvent être faites que sans garantie. L'utilisateur est obligé au cas par cas de réaliser ses propres essais et contrôles; en font partie en particulier l'essai du produit sur un endroit discret ou la réalisation d'un échantillon. Notre fiche technique doit absolument être respectée ([www.akemi.com](http://www.akemi.com)).

## Gebruik:

Voor het snel en poriëndiep verwijderen van organische verkleuring of vlekken veroorzaakt door fruit- of groentesappen, koffie, thee, rode wijn, tabak, planten- of bloemblaadjes, bessen, bloed, haarverf, viltstiften, etc. op minerale ondergronden zoals marmer, graniet, gietsteen, kwartscomposiet, keramiek e.a.

## Eigenschappen:

**AKEMI Good-Bye Stain** is een gebruiksklaar, snelwerkend, licht alkalisch reinigingsmiddel op basis van actieve chloorverbindingen. Het product is vrij van oplosmiddelen.

| Verpakking    | Verzendeenheid | Art.-nr. |
|---------------|----------------|----------|
| 500 ml flesje | 12             | 12109    |

Let op: Bovenstaande informatie werd opgesteld naar de nieuwste stand van ontwikkeling en gebruikstechniek van onze firma. Op grond van een groot aantal verschillende invloedsfactoren tonen deze aanwijzingen evenals andere mondelijke of schriftelijke gebruikstechnische aanwijzingen een niet bindend karakter. De gebruiker is daarom verbonden zelf verzoeken en proeven uit te voeren; hierbij geldt in het bijzonder het uitproberen van het product op een onopvallende plaats of het maken van een staal. Technische toelichtingen naleven ([www.akemi.com](http://www.akemi.com)).

**Removes stubborn organic stains on stone, quartz and ceramics.**

**Elimina manchas orgánicas difíciles de quitar en piedra, piedra de cuarzo compuesto y cerámica.**

**Rimuove le macchie organiche ostinate su pietra, quarzo composito e ceramica.**

## Area of application:

For a rapid and thorough removal of organic discolouring or stains caused by fruit- and vegetable juices, coffee, tea, red wine, tobacco, leaves or blossoms, berries, blood, hair dye, felt-tip pens etc. on mineral surfaces such as marble, granite, concrete ashlar, quartz, ceramics.

## Properties:

**AKEMI Good-Bye Stain** is a ready-to-use, rapidly effective, slightly alkaline cleaning agent based on active chlorine compounds. The product is free of solvents.

| Packaging     | Sales Unit | Art.-No. |
|---------------|------------|----------|
| 500 ml bottle | 12         | 12109    |

Notice: The above information is based on the latest stage of our development and application technology. Due to a multiplicity of different influencing factors, this information – as well as other oral or written technical advises – must be considered as non-binding hints. The user is obliged in each particular case to conduct performance tests, including but not limited to trials of the product, in an inconspicuous area or fabrication of a sample piece. Observation of Technical Data Instruction is mandatory ([www.akemi.com](http://www.akemi.com)).

## Campo de aplicación:

Para la eliminación rápida y profunda de decoloraciones orgánicas o manchas causadas por los zumos de frutas o verduras, el café, el té, el vino tinto, el tabaco, los pétalos de plantas o flores, las bayas, la sangre, los tintes para el cabello, los rotuladores, etc. en superficies minerales como el mármol, granito, hormigón, piedra de cuarzo compuesto, cerámica o similares.

## Propiedades:

**AKEMI Good-Bye Stain** es un producto de limpieza listo para el uso, con efecto rápido, ligeramente alcalino a base de compuestos cloro activos. El producto no contiene disolventes.

| Envase         | Unidad de venta | No. de ref. |
|----------------|-----------------|-------------|
| 500 ml botella | 12              | 12109       |

Acción: Las indicaciones de arriba contienen el nivel actual de desarrollo y de la tecnología de aplicación de nuestra empresa. Debido a la multitud de diferentes factores de influencia, esta información – así como otras indicaciones técnicas en forma verbal o por escrito – deben sólo considerarse como datos orientativos. El usuario está obligado en cada caso particular a efectuar propias pruebas y exámenes. A esto cuenta especialmente probar el producto en un lugar poco visible o hacer una muestra. Es obligatorio prestar atención a nuestra ficha técnica ([www.akemi.com](http://www.akemi.com)).

## Campo di applicazione:

Per la rimozione rapida e profonda di scolorimenti organici o macchie causate da succhi di frutta o di verdura, caffè, tè, vino rosso, tabacco, fogli di piante o petali fiori, bacche, sangue, tinture per capelli, pennarelli ecc. su superfici minerali come marmo, granito, conci in calcestruzzo, quarzo composito, ceramica ecc.

## Proprietà:

**AKEMI Good-Bye Stain** è un detergente pronto all'uso, ad azione rapida, leggermente alcalino, a base di composti di cloro attivi. Il prodotto è privo di solventi.

| Imballaggio:   | Unità spedizione | Art.-Nr. |
|----------------|------------------|----------|
| 500 ml flacone | 12               | 12109    |

N.B.: I dati che precedono sono stati redatti in base allo stato più recente dello sviluppo e della tecnica di applicazione della nostra ditta. A causa della molteplicità di diversi fattori d'influenza, questi dati, come pure altre avvertenze tecniche verbali o scritte inerenti l'applicazione, possono avere unicamente carattere indicativo. L'utilizzatore è tenuto nel caso specifico ad eseguire dei test e prove; compreso il provare il prodotto su un punto non visibile o eseguire un campione. È strettamente necessario attenersi alla nostra scheda tecnica ([www.akemi.com](http://www.akemi.com)).